



DIATROM® ELETTROBISTURI PER CHIRURGIA MONO/BIPOLARE

DIATROM® è un elettrobisturi ad alta frequenza concepito per gli interventi di microcoagulazione di piccola e media chirurgia mono e bipolare. DIATROM® grazie alla selezione delle funzioni, permette di eseguire CUT, BLEND, COAG FORCED, COAG SOFT, BIPOLAR con un adattatore speciale, bipolare. L'indicatore numerico della potenza erogata rende lo strumento sicuro ed altamente riproducibile. DIATROM® permette interventi professionali di alto livello grazie alle soluzioni ergonomiche e di sicurezza normalmente utilizzate in apparecchiature di maggior potenza usate nelle sale operatorie. Infatti l'attacco dell'elettrodo neutro è costantemente monitorato e la presenza dei comandi di funzionamento e del comando della potenza presenti sull'impugnatura permettono di operare senza distogliere l'attenzione del chirurgo dall'area dell'intervento.

DIATROM® ELECTROSURGICAL UNIT MONO/BIPOLAR LIGHT SURGERY

DIATROM® is a radiosurgical unit which is suitable to microcoagulative operations as well as to light and medium monopolar and bipolar coagulators. DIATROM® by means of the selection of the unit's performance, allows CUT, BLEND, COAG FORCED, COAG SOFT, BIPOLAR with special adaptor.

The digital reading of the supplied power makes the applications safe and highly reliable. DIATROM® allows a highly professional surgery thanks to the ergonomic and safety solutions normally utilised in equipment with higher output power used in the surgical room.

In fact the neutral electrode connection is continuously monitored and the presence of the controls of the performance and of the delivery of the power placed on the handpiece, they allows the making of the operations without turning away the surgeon attention from the operating theatre.

DIATROM® ELETTROBISTURI PARA CIRUGIA MONOPOLAR Y BIPOLAR

DIATROM® es un electrobisturí electrónico de radiofrecuencia, idóneo para las intervenciones de microcoagulación y para la cirugía pequeña y mediana, ya sea monopolar o bipolar. Seleccionando las funciones de DIATROM®, se pueden efectuar CUT, BLEND, COAG FORCED, COAG SOFT, BIPOLAR empleando un adaptador especial.

La lectura digital de la potencia suministrada hace que las aplicaciones de este instrumento resulten seguras y altamente reproducibles. DIATROM® permite obtener una cirugía sumamente profesional, gracias a las soluciones ergonómicas y de seguridad incorporadas. La conexión con el electrodo neutro de referencia consta de monitorización constante. La posibilidad de conmutar las funciones y de gobernar la salida de potencia a través del mango portaelectrodos, permiten efectuar las intervenciones quirúrgicas sin que haya que concentrar la atención en nada más que el campo operatorio.

DIATROM® BISTOURI ÉLECTRIQUE POUR CHIRURGIE MONOPOLAIRE ET BIPOLAIRE

Le DIATROM® est un bistouri électronique à radiofréquence conçu pour les interventions de microcoagulation, de petite et moyenne chirurgie monopolaire et bipolaire. Le DIATROM® permet, grâce à la sélection des fonctions, d'exécuter CUT, BLEND, COAG FORCED, COAG SOFT, BIPOLAR, au moyen d'un adaptateur spécial. La lecture numérique de la puissance fournie rend les applications sûres et hautement reproductibles.

Le DIATROM® permet une chirurgie hautement professionnelle, grâce aux solutions ergonomiques et de sécurité adoptées.

La connexion de l'électrode neutre de référence est constamment suivie par monitoring. La possibilité de commuter les fonctions et de commander l'alimentation de puissance par le porte-électrodes permet de procéder aux interventions chirurgicales sans distraire l'attention du champ opératoire.

DIATROM® ELEKTROCHIRURGICKÁ JEDNOTKA PRO MONO/BIPOLÁRNÍ CHIRURGII

DIATROM® je elektrochirurgická jednotka vhodná pro mikrokoagulační operace stejně jako monopolární a bipolární koagulaci. V závislosti na nastavení přístroje lze provádět řez, řez /koagulaci nebo koagulaci použitím monopolárních nebo bipolárních nástrojů.

Digitální zobrazení výstupního výkonu umožňuje bezpečné a spolehlivé použití přístroje. Zásadou navržené ergonomie a bezpečnosti je DIATROM® vysoce profesionální elektrochirurgický přístroj.

Díky kontinuálnímu monitorování propojení neutrální elektrody s přístrojem a automatickému řízení dodávaného výkonu není pozornost operátora odváděna od operačního pole.

APPLICAZIONI PRINCIPALI • MAIN APPLICATION FIELDS • PRINCIPAUX DOMAINES D'APPLICATION • CAMPOS PRINCIPALES DE APLICACIÓN • HLAVNÍ OBLASTI POUŽITÍ

- ODONTOIATRIA • DERMATOLOGIA • CHIRURGIA D'URGENZA • MICROCOAGULAZIONE • OTORINOLARINGOIATRIA • GINECOLOGIA • VETERINARIA
- DENTISTRY • DERMATOLOGY • FIRST-AID SURGERY • MICRO COAGULATION • OTORHINOLARYNGOLOGY • GYNAECOLOGY • VETERINARY
- ODONTOLOGIE • DERMATOLOGIE • OTO-RHINO-LARYNGOLOGIE • GYNECOLOGIE • MICROCOAGULATION • SOINS D'URGENCE • VETERINAIRE
- ODONTOLOGÍA • DERMATOLOGÍA • OTORRINOLARINGOLOGÍA • GINECOLOGÍA • MICROCOAGULACIÓN • SERVICIO DE URGENCIAS • VETERINARIA
- STOMATOLOGIE • DERMATOLOGIE • PRVNÍ POMOC • MIKROKOAGULACE • OTOLARYNGOLOGIE • GYNEKOLOGIE • VETERINÁRNÍ MEDICINA

CODICI • ORDER REFERENCE • REFERENCES DE COMMANDE REFERENCIAS • OBJEDNÁVKOVÝ KÓD	10100.10	10100.20	10100.30
---	----------	----------	----------

DATI TECNICI • Technical data • Performances techniques Prestaciones técnicas • Technická data	DIATROM® 80	DIATROM® 120	DIATROM® 160
FREQUENZA frequency • fréquence • frecuencia • frekvence	600 kHz	600 kHz	600 kHz
Maximum output power CUT (W)	80 - 250 Ohm	120 - 250 Ohm	160 - 250 Ohm
Maximum output power BLEND (W)	60 - 200 Ohm	90 - 200 Ohm	120 - 200 Ohm
Maximum output power COAG FORCED (W)	50 - 150 Ohm	80 - 150 Ohm	100 - 150 Ohm
Maximum output power COAG SOFT (W)	40 - 100 Ohm	60 - 100 Ohm	80 - 100 Ohm
Maximum output power BIPOLAR (W)	30 - 100 Ohm	40 - 100 Ohm	60 - 100 Ohm

SPECIFICHE TECNICHE Technical specifications • Caractéristiques techniques Ficha técnica • Technické parametry	DIATROM® 80	DIATROM® 120	DIATROM® 160
ALIMENTAZIONE power supply • tensión d'alimentation • tensión de alimentación • napájení	115 - 230 Vca / 50 - 60 Hz		
ASSORBIMENTO MAX. • power max absorption • puissance maximum absorbée • potencia máx. absorbida • absorbovaný výkon	230 VA	300 VA	350 VA
MISURE size • dimensions • medidas • rozměry	260 x 265 x 110 h. mm		
PESO weight • poids • peso • hmotnost	7 kg		

ACCESSORI STANDARD standard accessories • accessoires en dotation • equipamiento de accesorios • standardní příslušenství		
00100.03	Cavo di alimentazione, 2 m • Cord • Câble • Cable • Kabel	1
HPSW112	Manipolo riusabile con pulsanti • Reusable sterile handpiece • Porte-électrodes à poussoirs, stérilisable • Mango con pulsador, esterilizable • Držák monopolárních nástrojů	1
00404.08	Cavo per piastra • Cable for neutral plate • Cable pour plaque de référence • Cable para placa neutra • Kabel pro neutrální elektrodu	1
5365	Piastra di riferimento • Small neutral plate • Plaque de référence • Placa neutra • Neutrální plochá elektroda	1
00300.00	Interruttore a pedale • Foot switch • Pédale pour appareils • Pedal interruptor • Nožní spínač	1
00500.00	Kit di 10 elettrodi • Assorted tips • Kit d'électrodes assorties (paquet) • Kit de electrodos varios (envase) • 10 různých monopolárních nástrojů - elektrod	1
	Manuale d'uso • User's manual • Notice d'emploi • Manual de Instrucciones • Návod k použití	1

SICUREZZA safety • sécurité • seguridad • bezpečnostní normy	CE 0051	DIATROM® 80	DIATROM® 120	DIATROM® 160
CONFORME ALLE DIRETTIVE • Conform to the directive • Conforme à • Conforme a • Vyhovuje normám		93/42/CEE		
CLASSIFICAZIONE ELETTRICA Safety class • Classe de sécurité • Clase de seguridad • Třída bezpečnosti		I CF		

